

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

IČ: 68378017

Sídlo: Valentinská 91/1, Praha 1

Výroční zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2019

Dozorčí radou pracoviště projednána dne: 9. června 2020

Radou pracoviště schválena dne: 12. června 2020

I. Informace o složení orgánů veřejné výzkumné instituce a o jejich činnosti či o jejich změnách

a) Výchozí složení orgánů pracoviště

Ředitel pracoviště:

Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Jmenován s účinností od 1. 5. 2017

Rada pracoviště zvolena 9. 1. 2017 (s účinností od 20. 1. 2017) ve složení:

předsedkyně:

doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.

místopředseda:

PhDr. Martin Steiner (FLÚ AV ČR, v. v. i.)

členové:

PhDr. Lukáš Babka (NK ČR – Slovanská knihovna)

PhDr. František Čajka, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

Mgr. Martina Chromá, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

PhDr. Ilona Janyšková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)

PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

tajemnice: Mgr. Adriana Kokuňková

Dozorčí rada jmenována ke dni **1. 5. 2017** ve složení:

předseda:

prof. PhDr. Pavel Janoušek, DSc. (ÚČL AV ČR, v. v. i.)

místopředseda:

PhDr. Štefan Pilát, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

členové:

PhDr. Jiří Beneš (FLÚ AV ČR, v. v. i.)

doc. Mgr. David Kalhous, Ph.D. (FF MU)

PhDr. Helena Karlíková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)

tajemnice: Mgr. Dana Pilátová

b) Změny ve složení orgánů

V průběhu roku 2019 k žádným změnám nedošlo.

c) Informace o činnosti orgánů

Ředitel:

Ředitel vykonával úkoly stanovené zákonem č. 341/2005 Sb. o veřejných výzkumných institucích v platném znění a v souladu s ostatními právními předpisy a interními normami pracoviště. V součinnosti s Radou SLÚ a Dozorčí radou SLÚ se zaměřoval na zajištění optimálních organizačních a finančních podmínek pro činnost pracoviště.

Ředitel dále:

- vykonával běžnou provozně-řídící agendu a sledoval plnění výzkumného programu pracoviště;
- nově uzavřel smlouvu o spolupráci s Ústavem slovinského jazyka Slovinské akademie věd a umění v Lublani, trojstrannou smlouvu o spolupráci s Historickým ústavem AV ČR, v. v. i., a Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia, z. s., dohodu o spolupráci s Ústavem Českého národního korpusu FF UK, dále jednal o možnostech spolupráce s dalšími zahraničními vědeckými subjekty;
- dohlížel na realizaci a dokončení rekonstrukce prostor ve 3. podlaží budovy;
- po projednání s Dozorčí radou SLÚ uzavřel smlouvu o pronájmu prostor v budově ústavu s Filosofickým ústavem AV ČR, v. v. i., za účelem zřízení pracovního místa pro Leibniz–Institut für Geschichte und Kultur des östlichen Europa (Lipsko);
- koordinoval ediční činnost periodických i neperiodických publikací;
- ve spolupráci s Ediční radou SLÚ připravil ediční plán pro rok 2020 s výhledem na rok 2021 a současně jednal o možnostech vydávání jednotlivých titulů s nakladatelstvími;
- vyhlásil atestační řízení pracovníků vědy a výzkumu a po projednání v Radě SLÚ jmenoval členy atestačních komisí;
- zajišťoval a podílel se na prezentaci výsledků pracoviště v českých médiích a na vědeckém fóru doma i v zahraničí;
- ve spolupráci s vedoucími oddělení začal připravovat plán konferenční činnosti na léta 2021 a 2022.

Rada pracoviště:

Rada SLÚ se sešla na třech zasedáních (29. března, 14. června a 15. listopadu) a čtyřikrát hlasovala per rollam.

V průběhu roku Rada SLÚ:

- vzala na vědomí čerpání rozpočtu za rok 2018;
- schválila rozpočet na rok 2019;
- schválila Výroční zprávu o činnosti a hospodaření Slovanského ústavu AV ČR za rok 2018;
- vzala na vědomí zprávu nezávislého auditora za rok 2018;
- projednala per rollam návrhy dvou grantových projektů GA ČR;
- schválila Mgr. Adrianu Kokuňkovou do funkce tajemnice Rady;
- vzala na vědomí složení atestačních komisí pro atestace pracovníků vědy a výzkumu SLÚ v říjnu 2019;
- schválila Pracovní řád SLÚ, Vnitřní předpis o pracovních cestách SLÚ a Vnitřní mzdový předpis SLÚ (přílohy I–III);
- schválila per rollam návrh vnitřního předpisu o dovolené a jejím čerpání;

- schválila per rollam návrh žádosti o udělení podpory v programu PPLZ pro dr. Pavlu Gkantziou Drápelovou;
- vzala na vědomí výběr nového auditora a jeho schválení Dozorčí radou SLÚ AV ČR, v. v. i.;
- byla průběžně seznamována s postupem rekonstrukčních prací v budově Valentinská 91/1, vydavatelskou a ediční činností pracoviště, organizací vědeckých konferencí, výsledky atestačního řízení a dalšími organizačně-řídícími procesy v SLÚ.

Dozorčí rada:

Dozorčí rada Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., (dále jen „Dozorčí rada“) se v roce 2019 sešla na dvou zasedáních: 5. června 2019 (5. zasedání) a 28. listopadu 2019 (6. zasedání). Kromě těchto zasedání proběhlo dvakrát hlasování Dozorčí rady formou „per rollam“ (duben a říjen 2019).

V průběhu roku 2019 Dozorčí rada:

- schválila per rollam Zprávu o činnosti Dozorčí rady Slovanského ústavu Akademie věd ČR, v. v. i.;
- vzala na vědomí Výroční zprávu o činnosti a hospodaření Slovanského ústavu AV ČR za rok 2018, účetní závěrku a vyjádření auditora k hospodaření SLÚ za rok 2018;
- vyzvala ředitele SLÚ k přípravě podkladů a výběrového řízení na auditora od roku 2019;
- vzala na vědomí informace ředitele o hospodaření ústavu v roce 2018 a dosavadním i plánovaném hospodaření v roce 2019;
- vzala na vědomí informace ředitele SLÚ o publikační činnosti ústavu za rok 2019, plánovaných publikacích a další odborné i popularizační činnosti;
- vzala na vědomí informace o uzavření smlouvy o spolupráci mezi SLÚ a Lotyšskou akademií věd a připravované meziakademické smlouvě o spolupráci s Běloruskou akademií věd;
- ohodnotila manažerské působení ředitele pracoviště;
- projednala a udělila předchozí písemný souhlas k uzavření nájemní smlouvy mezi SLÚ a Filosofickým ústavem AV ČR, v. v. i., jejímž předmětem je jednotka č. 2 v domě č. p. 91/1 na pozemku parc. č. 45, v katastrálním území Staré Město, obec Praha;
- vzala na vědomí informace ředitele o připravované nájemní smlouvě mezi SLÚ a Ústavem pro jazyk český AV ČR, v. v. i.;
- vzala na vědomí informace ředitele SLÚ o dosavadním i plánovaném hospodaření do konce roku 2019;
- schválila per rollam doporučení komise pro výběr zpracovatele hospodářského auditu SLÚ za rok 2019 a souhlasila s předloženým návrhem stanovit auditorem Ing. Karla Heteše.

II. Informace o změnách zřizovací listiny:

V průběhu roku 2019 nedošlo ke změnám zřizovací listiny.

III. Hodnocení hlavní činnosti:

Předmětem vědecké činnosti pracoviště je výzkum v oblasti slavistických disciplín paleoslovenistiky, byzantologie, gramatické a lexikální struktury slovanských jazyků, dějin a teorie slovanských literatur v evropském kontextu, dějin meziválečné ruské emigrace na území ČSR a dějin slavistiky.

V oddělení paleoslovenistiky a byzantologie pokračovaly práce na dlouhodobých výzkumných projektech. V rámci *Řecko-staroslověnského indexu* (hl. red. V. Čermák) probíhalo zpracování hesel pro 12. sešit a průběžně byly prováděny jejich revize. Byla dokončena edice charvátskohlaholských rukopisných zlomků 14. a 15. století ze sbírek na území ČR a rozpracovány některé kapitoly monografie *Hlaholské písemnictví v Čechách doby lucemburské* (V. Čermák, projekt GA ČR). Pokračovaly práce na edici zpřístupňující nové latinské předlohy českocírkevněslovanského překladu *Čtyřiceti homilií na evangelia Řehoře Velikého (Besedy)*. Proběhly kolace slovanského znění s latinskou paralelou a byl vytvořen soupis perikop. Zpracována je zhruba pětina celkového materiálu (F. Čajka).

Projekt „GORAZD: Digitální portál staroslověnštiny“ (program NAKI II, Ministerstvo kultury ČR; Š. Pilát) pokročil do své druhé etapy. Všechny slovníky zahrnuté do projektu byly úspěšně digitalizovány a v současné době jsou průběžně redakčně upravovány. Staroslověnská lístková kartotéka byla naskenována a nyní probíhá propojování naskenovaných lístků se slovníkovými hesly. Byl zahájen vývoj prezentačního prostředí pro mobilní zařízení. V rámci projektu v roce 2019 vyšly dvě odborné monografie: *Církevní slovanština v pozdním středověku* (V. Knoll) a *Apocryphal Questions of Bartholomew in the Slavonic Tradition* (M. Chromá). V přípravě jsou rukopisy dalších dvou monografií, které mají vyjít v roce 2020: *Skopský apoštol – krátký aprakos z roku 1313* (Š. Pilát) a *Church Slavonic in the Romanian Speaking Lands* (V. Knoll).

Důležitou událostí v oblasti byzantologie bylo vydání monografie *Empresses of Late Byzantium: Foreign Brides, Mediators and Pious Women* (P. Melichar, projekt GA ČR), mapující dosud nezpracované téma postavení žen ve vedení státu v období pozdní Byzance.

Oddělení slavistické lingvistiky a lexikografie pokračovalo v řešení dlouhodobých projektů. I nadále byla do databáze převáděna a redigována hesla dosud nevydaného *Velkého česko-ruského slovníku* a probíhalo zpracování chybějících hesel (I. Krejčířová). V roce 2019 byly veřejnosti zpřístupněny první dva úseky slovníku – celkem 61 500 hesel. Připraven ke zveřejnění na začátku roku 2020 byl také třetí úsek slovníku. V rámci výzkumu dynamiky slovanských jazyků vzniká rusko-český slovník neologismů (E. Šlaufová), k němuž byl v průběhu roku 2019 dokončen heslář. Oba úkoly byly podpořeny z programu Strategie AV21 – Paměť v digitálním věku.



Z předávání ceny „Slovník roku“ udělené Jednotou tlumočnicků a překladatelů autorskému kolektivu Rusko-české elektronické slovníkové databáze na 25. knižním veletrhu. (10. 5. 2019)

Z tohoto programu byly hrazeny také práce na lexikální databázi z nářečních materiálů Ivana Paňkevyče (R. Šišková, M. Vašíček), dokončena byla 1. fáze digitalizace – uloženy jsou všechny údaje z materiálu pořizovaného na lístcích ve 20.–60. letech 20. stol. Nyní probíhá první redakce údajů v databázi. Pokračoval sběr dialektologického materiálu zakarpatské oblasti, který slouží ke zmapování současného stavu jihokarpatských nářečí i k popisu vývoje slovní zásoby dané oblasti. Do tisku byla odevzdána monografie *Dynamika jihokarpatských nářečí* (M. Vašíček). Paralelně probíhal také výzkum běloruských dialektů v Pobaltí. V rámci tohoto projektu vyšla monografie *Současná běloruská nářečí v Lotyšsku. Charakteristika. Výběr textů* (M. Jankowiak).

Výzkum slovní zásoby jihoslovanských jazyků pokračoval v oblasti kontrastivní česko-bulharské neologie a neografie (B. Niševa v rámci meziakademického projektu) a v oblasti česko-slovenské lexikografie (rozšiřování slovinsko-české lexikální databáze, která v současné době obsahuje cca 20 830 z plánovaných 22 000 hesel; D. Blažek).

Část oddělení se věnovala srovnávacímu výzkumu syntaxe a sémantiky slovanských jazyků. Vydána byla monografie *Lehnprägungen im Tschechischen und Sorbischen. Eine diachrone, korpusbasierte Analyse ausgewählter Lexeme und Präfixe* (K. Brankačkec – F. Martínek – A. Paap, projekt GA ČR). Dlouhodobě byly zkoumány valenční vlastnosti sloves a adjektiv v různých slovanských jazycích (K. Skwarska) a deverbativní substantiva v češtině, ruštině a němčině (J. Kocková), nově byla tato tematika rozšířena o studium predikátů negativních emocí.

V oddělení dějin slavistiky a slovanských literatur pokračovaly práce na týmových i individuálních projektech. V oblasti interkulturní slavistiky jsou realizovány tři mezinárodní projekty. Dva autorské týmy (český a mezinárodní) v rámci projektu „Krym jako křižovatka kultur“ (H. Ulbrechtová) zpracovávaly dvě kolektivní monografie. Kromě toho probíhají práce na rozsáhlejší české popularizační publikaci o Krymu (H. Ulbrechtová), dále byl pod názvem *Krym v dějinách, literatuře a médiích* vydán upravený český překlad německé popularizační



Z veřejné prezentace výzkumů jihokarpatských a běloruských dialektů.
(dr. Vašíček, dr. Jankowiak; 13. 11. 2019)



Z prezentace knihy „Kontaminované krajiny“,
pořádané Diplomatičnou akademií ve Vídni.
(28. 10. 2019)

brožury. Ve spolupráci s univerzitami v Göteborgu a v Lublani pokračoval mezinárodní projekt „Europa-Mitteleuropa-Österreich. Peripherien und Minoritäten bei Karl-Markus Gauß“ (S. Ulbrecht), v jehož rámci byly k vydání připravovány vědecké studie. Třetí projekt „Evropa mezi válkou a totalitou – reflexe v literárních dílech“ (A. Höllwerth a H. Ulbrechtová) byl dokončen a v roce 2019 byla vydána monografie *„Kontaminierte Landschaften“ – Mitteleuropa inmitten von Krieg und Totalitarismus*, která byla následně prezentována ve Vídni a v Praze.

V rámci literárněvědné slavistiky byly zahájeny přípravné práce na projektu o multikulturním charakteru moderních slovanských literatur „Literatura periferie a okraje“ (M. Olšovský) a pokračoval výzkum bulharského literárního disentu (J. Mikulecký), jehož výsledkem je téměř dokončený rukopis monografie *Mezi disentem, alternativou a šedou zónou: Neoficiální bulharská literatura v letech 1944–1989*.

V oblasti dějin slavistiky je před dokončením monografie věnovaná česko-bulharským slavistickým vztahům do roku 1918, dále probíhala příprava edice korespondence Sávy Chilandarce s historikem Josefem Kalouskem z let 1878–1911 (M. Černý). Nově byl zahájen projekt „Digitalizace, analýza a zveřejnění zápisů folklorní prózy z Moravy“ (A. Zelenková), v rámci něhož byl v roce 2019 zdigitalizován rukopisný materiál a pořizovány přepisy pramenů (celkem 1 700 s.).

V oblasti výzkumu ruské emigrace v meziválečném Československu byla dokončena ruská verze „Biografického slovníku ruské emigrace“ obsahujícího 1 216 hesel (D. Hašková), významně pokročila také příprava české verze tohoto slovníku. Dále byla vydána popularizační brožura *Meziválečná ruská emigrace a SLÚ*. D. Hašková rovněž začala připravovat libreto výstavy „Ruští přírodovědci a technici v meziválečném Československu“.

V průběhu roku zorganizovalo pracoviště ve spolupráci s Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia dvě mezinárodní vědecké konference. První se uskutečnila ve dnech 28. února – 1. března 2019 pod názvem „Nahé jsou všechny národy bez



Autoři knihy „Kontaminované krajiny“ s aktivními účastníky prezentace této publikace při vystoupení v Diplomatické akademii ve Vídni. (28. 10. 2019)



Dr. S. Archaimbault z Institute de Slave v Paříži při přednášce o L. Legerovi. (25. 11. 2019)



Velvyslankyně Chorvatské republiky v ČR dr. Liljana Pancirov při zahájení mezinárodní vědecké konference „Nahé jsou národy bez knih“. (28. 2. 2019)

knih“, jejímž hlavním tématem bylo 1 150. výročí úmrtí sv. Konstantina-Cyrila. Druhá proběhla ve dnech 11.–12. dubna 2019 pod názvem „Nářeční lexikum v pomezích oblastech“ a byla věnována dialektologii. Nad oběma konferencemi převzala záštitu předsedkyně Akademie věd ČR. Ve spolupráci s Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia byly uspořádány také tři jednodenní přednáškové bloky s mezinárodní účastí: 5. byzantologický den (Praha, 31. května), 6. byzantologický den (Brno, 1. listopadu) a Ruská emigrace v meziválečném Československu (Praha, 2. prosince).

V rámci popularizace vědy se pracoviště ve dnech 6.–8. června 2019 zúčastnilo pražského Veletrhu vědy 2019, na kterém přístupnou formou prezentovalo svou odbornou i publikační činnost a zorganizovalo pro zájemce písarskou dílnu starých slovanských písem. V podobném duchu byl pojat také tradiční den otevřených dveří (13. listopadu), který se konal během Týdne vědy a techniky 2019. Aktuální informace o významných publikačních výstupech, akcích a popularizační činnosti jsou pravidelně zveřejňovány na webu a facebooku pracoviště. Samostatně fungují také facebookové stránky časopisů Byzantinoslavica a Slavia, které pomáhají propagovat oba časopisy mezi odbornou veřejností. K popularizaci staroslověnštiny a historické jazykovědy slouží také facebookový profil projektu Gorazd, kde jsou zpřístupňovány i některé výukové materiály.

Pracoviště zajistilo v roce 2019 vydání všech čísel mezinárodních vědeckých časopisů: Slavia, časopis pro slovanskou filologii (1–4), Germanoslavica. Zeitschrift für germanoslawische Studien. (1–2) a Byzantinoslavica, Revue internationale des études byzantines (1–2).

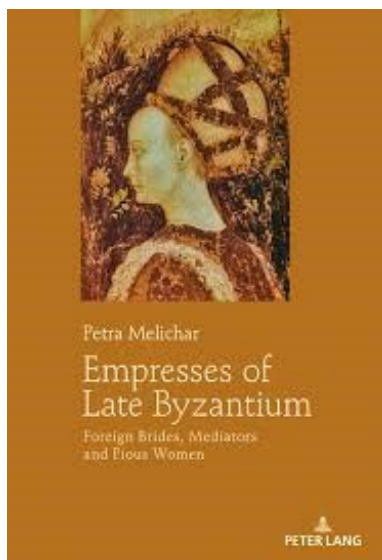


*Stánek SLÚ na pražském Veletrhu vědy.
(6.–8. 6. 2019)*



*Písarská dílna na pražském Veletrhu vědy.
(6.–8. 6. 2019)*

Knižní publikace:



Melichar, P.: **Empresses of Late Byzantium. Foreign Brides, Mediators and Pious Women.** Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Warszawa – Wien: Peter Lang, 2019. 498 s. ISBN 978-3-631-74667-7.

Kniha představuje životy všech patnácti císařoven palaiologovské dynastie, poslední dynastie, která vládla Byzanci. Na základě jejich zkušeností a životních osudů se autorka snaží postihnout roli a postavení manželky císaře v posledních dvou staletích říše. Závěrečná analýza se zaměřuje na výběr císařských nevěst, rituály obklopující jejich příjezd do Konstantinopole, jejich funkci ve veřejném, obřadním a náboženském životě a na jejich nejdůležitější společenské role v různých obdobích jejich života.



Brankačec, K. – Martinek, F. – Paap, A.: **Lehnprägungen im Tschechischen und Sorbischen. Eine diachrone, korpusbasierte Analyse ausgewählter Lexeme und Präfixe.** Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Warszawa – Wien: Peter Lang, 2019. Sprach- und Kulturkontakte in Europas Mitte. Studien zur Slawistik und Germanistik 11. 314 s. ISBN 978-3-631-77928-6.

Kniha se věnuje slovtvorným a syntaktickým kalkům v češtině a lužické srbštině na základě materiálu textových korpusů. Na vývoji valence sloves ‚(na)učit‘, ‚zvyknout‘, ‚srovnat‘ ukazuje průběh adaptace k ekvivalentům v latině a němčině. Dále popisuje vývoj předpon *před-/před-* a *nad-* a jejich konkurenčních slovtvorných prostředků. I zde pozorujeme adaptaci sémantické struktury, která je nejpokročilejší v hornolužické srbštině.



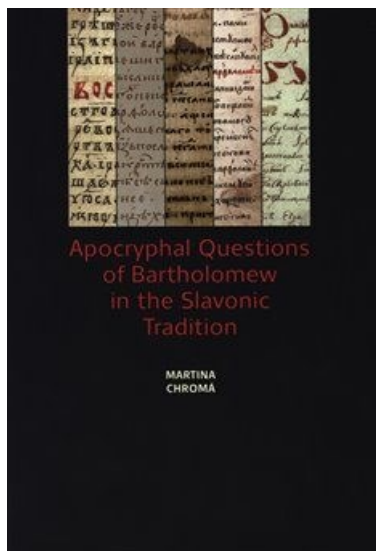
Höllwerth, A. – Ulbrechtová, H. – Knoll, U. (eds.): **„Kontaminierte Landschaften“. Mitteleuropa inmitten von Krieg und Totalitarismus. Eine exemplarische Bestandsaufnahme anhand von literarischen Texten.** Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Warszawa – Wien: Peter Lang, 2019. 420 s. ISBN 978-3-631-74563-2.

Kolektivní monografie je věnována tématu traumatické kolektivní paměti ve středoevropských literaturách. Kniha se zabývá reflexí pojmu „střední Evropa“, předávání rodinné paměti na totalitní režimy, vyrovnávání s vlastní minulostí či polské literatury o shoa. Poznatky vycházejí z ruské, polské, české, maďarské a německojazyčné literatury.



Knoll, V.: **Církevní slovanština v pozdním středověku.** Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i. 2019. Práce Slovanského ústavu AV ČR, Nová řada, 48. 423 s. ISBN 978-80-86420-73-8.

Hlavním cílem knihy je popis rozdílů mezi jednotlivými areálovými varietami církevní slovanštiny 14. a 15. století v širším jazykovém kontextu Evropy. Pozornost je věnována zejména otázce pravopisu a vztahu jazykových variet k lokálním vernakulárním a administrativním jazykům zkoumaného období. Kniha obsahuje také ukázky textů v různých varietách. Jedná se o první monografii zkoumající církevní slovanštinu jako celek v daném období vůbec.



Chromá, M.: **Apocryphal Questions of Bartholomew in the Slavonic Tradition.** Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2019. Práce Slovanského ústavu AV ČR, Nová řada, 49. 332 s. ISBN 978-80-86420-69-1.

Kniha pojednává o slovanském překladu apokryfických Otázek Bartolomějových, památky sepsané původně řecky ve 3. nebo 4. století. Na základě všestranné textologické a lexikální analýzy dochovaných slovanských rukopisů je v knize stanoveno pravděpodobné místo a doba vytvoření prvotního překladu památky do slovanštiny (Bulharsko 10. stol.) a jsou zde nastíněny cesty, kterými se apokryf ve slovanském prostředí dále šířil. Součástí knihy jsou nové edice všech dochovaných slovanských rukopisů s textem apokryfu, edice nově nalezeného řeckého rukopisu a staroslověnsko-řecký a řecko-staroslověnský index verborum.

Zpřístupněná databáze:

Savický, N., Krejčířová, I., Sádliková, M., Šišková, R., Šlaufová, E., Círová, A., Tučková, Z., Lukin, D. **Velký česko-ruský slovník**, 1. část, A–K; 2. část, L–O. Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2019.

http://slovník.slu.cas.cz/slovník/main/index_crs.html

Nově zpřístupněná databáze představuje digitalizovanou podobu Velkého česko-ruského slovníku, který vznikl od 70. do počátku 90. let 20. století a po změně společensko-politické situace již nebyl vydán. Slovník představuje vůbec největší překladový slovník z češtiny do jiného jazyka (okolo 120 000 českých hesel) a obsahuje obrovské množství unikátního lexikografického materiálu, který zčásti reflektuje politickou a společenskou situaci doby svého vzniku. Elektronická verze po technické stránce navazuje na dokončenou Rusko-českou elektronickou slovníkovou databázi a umožňuje také vyhledávání specifických skupin slov (např. terminologie, deminutiva apod.). Funkční je též aplikace pro mobilní telefony. V roce 2019 byly zpřístupněny první dvě části (A–K, L–O), obsahující přibližně 61 500 hesel. První dva svazky slovníku ocenila udělením čestného uznání odborná porota 27. ročníku soutěže Slovník roku 2020, pořádané Jednotou překladatelů a tlumočnicků.

VELKÝ ČESKO-RUSKÝ SLOVNÍK [Mobilní verze](#) [Poslat připomínky](#)

náboj

ÚVOD ZPRACOVÁNÍ HESEL VYHLEDÁVÁNÍ SEZNAM ZKRATEK

náboj, -e *m*

1. *náplň střeliva (brokový, kulový, prachový) заряд • střela s příslušenstvím (do revolveru, lovecký) заряд, патрон; (protitankový) снаряд; slepý n. холостой патрон • přen. (citový, erotický) заряд ■ voj. (cvičný, ostrý, pistolový) патрон; dělostřelecký (bezplamenný, cvičný, minometný, školní) выстрел; let. vystřelovací n. pro katapultní sedadlo пиропатрон.*

2. *elektr. (elektronu, indukovaný, kladný, statický) заряд; nadměrný n. перезарядка.*

3. *tech. (drážkový, kola, vrtulový) ступица; n. unášeče поводковая втулка; loď. n. kvadrantu ступица сектора*

Ukázka hesla „náboj“ ve Velkém česko-ruském slovníku.

Popularizační texty (ve spolupráci se SSČ AV ČR, v. v. i.):

Hašková, D.: **Meziválečná emigrace a SLÚ**. Praha: SSČ AV ČR, v. v. i., 2019. Edice Věda kolem nás 89, 24 s., ISSN 2464-6245.

Ulbrechtová, H.: **Krym v dějinách, literatuře a médiích**. Praha: SSČ AV ČR, v. v. i., 2019. Edice Věda kolem nás 98, 24 s., ISSN 2464-6245.

Bibliografický soupis významnějších prací zaměstnanců SLÚ za rok 2019 (kapitoly v monografiích, studie v časopisech a sbornících):

Dynda, J.: Slavic Anthropogony Myths. Body and Corporeality in the Slavic Narratives about the Creation of Man. In: Lajoie, P. (ed.). *New Researches on the religion and mythology of the Pagan Slavs*. Lisieux: Lingva, 2019, s. 7–24. Histoire – mythes – folklore. ISBN 979-10-94441-46-6.

Hašková, D.: Životní osudy lékaře Lva Spinadela. In: Kuthanová, M. (ed.). *Z historie exilu. Emigrace z území bývalého Ruského impéria v meziválečném Československu*. Praha: Památník národního písemnictví, 2019, s. 85–89. ISBN 978-80-87376-59-1. ISBN 978-3-631-74563-2.

Jančárková, J.: Nikolaj Okuněv i samaja bol'saja vystavka ruskogo iskusstva v Československu. *Slavjanskij al'manach*. 2019, roč. 1–2, s. 271–281. ISSN 2073-5731.

Jančárková, J. – Gagen, S.: Pravoslavnoje iskusstvo kak massovyj tovar na territorii Tretjeho Rejcha i okkupirovannyh territorijach vo vremja Vtoroj mirovoj vojny (Po materialam archiva Archeologičeskogo instituta imeni N. P. Kondakova v Prage). *Wiener Slavistisches Jahrbuch*. 2019, roč. 7, č. 1, s. 256–269. ISSN 0084-0041.

Jankowiak, M.: Kancèpcyja ŭkladannja „Sloŭnika belaruskich havorak Latvii“. In: Kopylov, I. L. (ed.). *Slovo i slovar' = Vocabulum et vocabularium. Sbornik naučnych stat'ej*. Minsk: Belaruskaja navuka. 2019, č. 16, s. 312–316. ISBN 978-985-08-2426-4.

Jankowiak, M.: Leksyka polskiego pochodzenia w gwarach białoruskich na Litwie. *Acta Albaruthenica*. 2019, č. 19, s. 241–250. ISSN 1898-8091.

Jankowiak, M.: Nieporęć przełomu XIX i XX wieku w dokumentach carskich. *Rocznik Legionowski*. 2019, č. 12, s. 59–63. ISSN 1732-758X.

Jankowiak, M.: Relikty polszczyzny północnokresowej na rubieżach dawnej Rzeczypospolitej (południowe ziemie obwodu pskowskiego). *LingVaria*. 2019, roč. 14, č. 1, s. 149–164. ISSN 1896-2122.

Jankowiak, M.: Relikty polszczyzny północnokresowej na rubieżach dawnej Rzeczypospolitej (południowe ziemie obwodu pskowskiego). *LingVaria*. 2019, roč. 14, č. 2, s. 135–144. ISSN 1896-2122.

Jankowiak, M.: Vobraz Latvii i latyšoŭ va ŭspaminach belaruskamoŭnych žycharoŭ paŭdneva-ŭschodnjaj Latvii. *Latyšī i belorusy. Vmeste skvoz' veka*. 2019, č. 8, s. 102–115. ISSN 2312-2188.

Knoll, V.: Changes in the Church Slavonic in the 14th - 15th Centuries. *Slavia*. 2019, roč. 88, č. 3, s. 252–279. ISSN 0037-6736.

Knoll, V.: Lexicografia slavonă și slava veche și intrarea ei în era digitală. *Studii și cercetări lingvistice*. 2019, roč. 70, č. 74–87. ISSN 0039-405X.

Kocková, J.: Fazovyje glagoly v sočetanii s otglagol'nymi suščestvitel'nymi na osnove ruskogo i češskogo jazykov. In: *Slavjanskij sbornik: Jazyk, literatura, kul'tura*. Moskva: MAKS Press. 2019, s. 64–72. ISBN 978-5-317-06117-3.

Melichar, P.: A Heretic with a Distorted Face: Sophia of Montferrat, the 'Other' Empress of Byzantium. In: Mielke, Ch.– Znorovszky, A. B. (eds.). *Same bodies, different women: 'other' women in the Middle Ages and the Early Modern Period*. Budapest: Trivent Publishing. 2019, roč. 2 (History and Art), s. 24–39. ISBN 978-615-81222-2-1.

Mikulecký, J.: Studentskij almanach „NLO“ – samizdatät kato kontrakturen akt (1978–1979). *Balkanistic forum*. 2019, roč. 28, č. 3, s. 23–33. ISSN 1310-3970.

Vašíček, M.: K dynamice dialektů ukrajinsko-slovenského pohraničí: spojky v nářečích obcí Ubľa a Malyj Bereznij. *Naukovyj visnyk Užhorods'koho nacional'noho universytetu*. 2019, roč. 41, č. 1, s. 25–32. ISSN 2663-6840.

Vašíček, M.: Laština Óndry Łysohorského v tvorbě dalších slezských autorů – Jozefa Šinovského, Jana Stunavského a Bohumila Marka. *Studia slavica*. 2019, roč. 23, č. 2, s. 107–120. ISSN 1803-5663.

Zelenková, A.: Dramaturgija Franka Vol'mana i ruskij teatr. *Slavjanovedenie*. 2019, č. 1, s. 39–46. ISSN 0869-544X.

Vědecké konference a workshopy s mezinárodní účastí:

- mezinárodní konference „Nahé jsou všechny národy bez knih“ (28. února – 1. března 2019)
- mezinárodní konference „Nářeční lexikum v pomezích oblastech. Historie, současnost, perspektivy“ (11.–12. dubna 2019)
- 5. byzantologický den (31. května 2019)
- 6. byzantologický den (1. listopadu 2019)
- mezinárodní konference „Synchronno-diachronne aspekty vývinu jazyka a kultúry v slovensko-slovanských súvislostiach na Slovensku“ (19.–22. listopadu 2019 v Bratislavě; ve spolupráci se Slavistickým ústavem Jána Stanislava SAV)
- přednáškový blok „Ruská emigrace v meziválečném Československu“ (2. prosince 2019)

Popularizační akce:

Akce	Pořadatel	Popis činnosti
1. literárněhistorický pořad	Český rozhlas, stanice Vltava	„... rád tam půjdu, mají-li pro svůj jazyk písmena“ Hodinový pořad o cyrilometodějské misii na Velké Moravě. K 1150. výročí od úmrtí sv. Cyrila. Vysíláno dne 16. 2. 2019. ČRo, Vltava (Vladimír Vavřínek, Václav Čermák, František Čajka)
2. Den slovanské mytologie	Společnost přátel Lužice	Přednáška "Bůh Triglav a slovanské náboženství" Praha 19. 1. 2019 (Jiří Dynda)
3. přednáška pro odbornou veřejnost	Jazykovědné sdružení ČR	Přednáška "Staroslověnština na Velké Moravě a v přemyslovských Čechách" Ústí nad Labem 27. 3. 2019 (František Čajka)

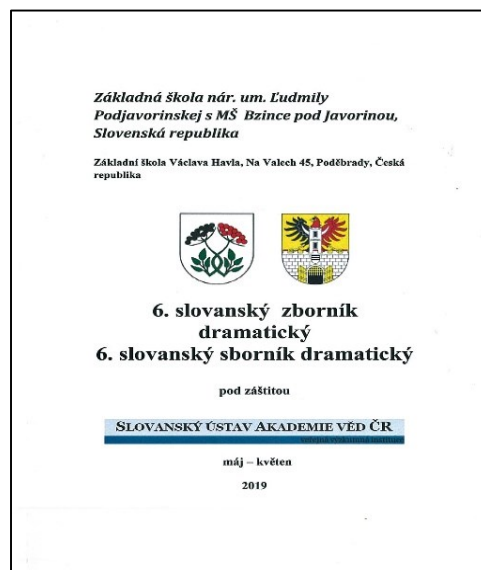
4. vystoupení v pořadu ČT	Česká televize ČT24	Vystoupení ve Studiu ČT24 na téma "Jarní rovnodennost a Slované" 20. 3. 2019 (Jiří Dynda)
5. rozhlasový pořad	Český rozhlas Dvojka	Vystoupení v historicko-etymologicko-popularizačním rozhlasovém pořadu Magistr na cestách. 2. 2. 2019 (Vladislav Knoll)
6. rozhlasový pořad	Český rozhlas Vltava	Vystoupení v popularizačním rozhlasovém pořadu „Oranžová barva pomeranče“ o etymologii. 7. 9. 2019 (Vladislav Knoll)
7. prezentace lexikografických projektů	Institut ruského jazyka V. V. Vinogradova RAV, Moskva	Přednáška o rusko-české lexikografii a prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze a Velkého česko-ruského slovníku. 8. 10. 2019 (Iveta Krejčířová)
8. přednáška pro VŠ studenty	Filozofická fakulta Univerzity Karlovy	Přednáška o rusko-české lexikografii a prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze a Velkého česko-ruského slovníku pro studenty slavistiky doktorského studia. 2. 10. 2019 (Iveta Krejčířová)
9. přednáška pro VŠ studenty	Moskevská státní univerzita	Přednáška o rusko-české lexikografii a prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze a Velkého česko-ruského slovníku. 9. 10. 2019 (Iveta Krejčířová)
10. přednáška pro VŠ studenty	Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.	Přednáška o rusko-české lexikografii a prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze a Velkého česko-ruského slovníku pro studenty FF Ostravské univerzity. 11. 12. 2019 (Iveta Krejčířová)
11. přednáška pro VŠ studenty	Filozofická fakulta Univerzity Karlovy	Přednáška o rusko-české lexikografii a prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze a Velkého česko-ruského slovníku pro studenty FF UK. 24. 10. 2019 (Iveta Krejčířová)
12. přednáška pro VŠ studenty	MGIMO, Moskva	Přednáška o rusko-české lexikografii a prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze a Velkého česko-ruského slovníku. 10. 10. 2019 (Iveta Krejčířová)
13. rozhlasové interview	Radio Svobodná Evropa	Běloruský jazyk jako lingua franca baltského pomezí. 27. 4. 2019 (Miroslaw Jankowiak)

14. rozhlasové interview	Běloruská redakce Polského rozhlasu	Rozhovor na téma Kdo a kde hovoří bělorusky v Lotyšsku. 9. 5. 2019 (Miroslaw Jankowiak)
15. přednáška pro veřejnost	Prag Arts weekend, Slovanská knihovna	Přednáškový cyklus o ruském umění pro Prag Arts weekend (Ruské umění v českých sbírkách; Skvosty ruského umění; Ilja Repin v českých sbírkách; Ruští umělci krajináři; Ruské umění ve světových kolekcích). 22. 2. 2019; 15. 3. 2019; 22. 3. 2019; 26. 4. 2019; 17. 11. 2019 (Julie Jančárková)
16. přednáška pro odbornou veřejnost	Literárněhistorická společnost ČR	Přednáška na téma Literární model Krymu mezi pevninou a mořem, krymská poetika Osipa Mandelštama. 4. 12. 2019 (Helena Ulbrechtová)
17. přednáška pro odbornou veřejnost	Jazykovědné sdružení ČR	Přednáška Vývoj jazykové situace v srbsko-chorvatském jazykovém prostoru v 19. a 20. století. 5. 12. 2019 (Václav Čermák)
18. přednáška pro veřejnost	SLÚ AV ČR, MUA AV ČR a Národní knihovna ČR - Slovanská knihovna	Přednáška „Konstantin Jireček jako turista a cestopisec“. 21. 2. 2019 (Marcel Černý)
19. Současná bulharská literatura: úspěchy a výzvy	Bulharský kulturní institut v Praze, Národní knihovna ČR - Slovanská knihovna, SLÚ AV ČR	Beseda se Svetlozarem Želevem, ředitelem Národního knižního centra v Sofii doplněná přednáškou o hlavních etapách české recepce bulharské literatury. 22. 5. 2019 (Marcel Černý, Božana Niševa)
20. Školení pracovníků Senátu ČR	Senát ČR	Školení pracovníků protokolu a členů zahraničního výboru Senátu Parlamentu ČR o používání ruských, ukrajinských a běloruských jmen a názvů v českém textu. 10. 6. 2019 (Michal Vašíček, Iveta Krejčířová)
21. veřejná prezentace dialektologických projektů	SLÚ AV ČR a Národní knihovna ČR - Slovanská knihovna	Přednáška Dobrodružství dialektologického výzkumu na pomezí střední a východní Evropy. 13. 11. 2019 (M. Jankowiak, M. Vašíček)
22. veřejná prezentace knihy	SLÚ AV ČR a Vienna School of International Studies	Prezentace a pódiová diskuse knihy „Kontaminerte Landschaften“ – Mitteleuropa inmitten von Krieg und Totalitarismus. Vídeň 28. 10. 2019 (Helena Ulbrechtová, Siegfried Ulbrecht, Alexander Höllwerth)

23. veřejná prezentace knihy	SLÚ AV ČR, Collegium Carolinum a Německý historický ústav ve Varšavě	Diskuse a představení knihy „Kontaminerte Landschaften“ – Mitteleuropa inmitten von Krieg und Totalitarismus. 20. 11. 2019. (Helena Ulbrechtová)
------------------------------	--	--

Slovanský ústav převzal záštitu nad mezinárodním projektem eTwinning **6. slovanský sborník dramatický**, který podporuje autorské psaní, rozvíjí čtenářskou gramotnost a seznamuje žáky se slovanskými jazyky sousedů partnerských zemí (ČR, Slovensko, Polsko).

Projektu se pod záštitou SLÚ účastnily Základní škola Václava Havla v Poděbradech a Základní škola nár. um. Ľudmily Podjavorinskej s MŠ v Bzincích pod Javorinou na Slovensku.



Mezinárodní spolupráce:

Prioritní témata v rámci meziakademické dohody:

1. Ústav bulharského jazyka prof. L. Andrejčina BAN, Sofia: Současné elektronické materiálové základny bulharských a českých neologizmů – teoretické a aplikované aspekty (2017–2019)
2. Historický ústav BAN, Sofia: Bulharsko-české vztahy v kontextu evropských myšlenek a kulturních proudů v 19.–20. století (2017–2019)
3. Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, Bratislava: Language and culture under the Carpathians in terms of current Slovak-Czech research (2018–2020)
4. Lotyšská akademie věd LZA, Riga: Latvian-West Slavic linguistic and cultural connections: past, present, perspectives (2019–2021)

Projekty v rámci mezinárodních programů:

1. Název zastřešující organizace (zkratka): Union Académique Internationale
Název programu: Greek-Old Church Slavonic Lexicon – Index, No. 76
Název projektu: **Řecko-staroslověnský slovník-index**
Koordinační/řešitel: Akademie věd ČR/Slovanský ústav/Václav Čermák
Počet spoluřešitelů: 5
Účastnické státy: ČR, Rusko, Německo, Bulharsko

Dvoustranné mezinárodní smlouvy o spolupráci:

- Ústav ukrajinského jazyka NANU, Kyjev: zpracování lexikografického materiálu I. Paňkevyché a M. A. Hrycaka (2016–2022)
- Cyrilo-metodějské výzkumné centrum při BAN, Sofie: spolupráce v oboru paleoslovenistiky (2016–2020)
- Filozofická fakulta Univerzity v Lublani: projekt Evropa – střední Evropa – Rakousko. Periférie a minority u Karla Markuse Gause (2017–2019)
- Ústav jazyků a literatur, Univerzita v Göteborgu: projekt Evropa – střední Evropa – Rakousko. Periférie a minority u Karla Markuse Gause (2017–2019)
- Staroslověnský institut, Záhřeb: Staroslověnská a církevněslovanská lexikografie Chorvatsko-české literární vztahy ve středověku a raném novověku (2018–2020)
- Ústav slavistiky RAN, Moskva: Výzkum staroslověnské slovní zásoby paleografické a kodikologické výzkumy (2018–2020)
- Užhorodská národní univerzita, Užhorod: rozvoj spolupráce v oblasti lingvistiky a literární vědy (2017–2021)
- Centrum vědeckého výzkumu Slovinské akademie věd a umění ZRC SAZU, Lublaň: Česko-slovinská lexikologie a lexikografie (2019–2021)

Významní hosté SLÚ ze zahraničí:

- dr. Sylvie Archambault (Paříž)
- dr. Alessandro Maria Bruni (Benátky)
- prof. dr. Emilija Crvenkovska (Skopje)
- prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc. (Prešov)
- dr. Jürgen Fuchsbauer (Innsbruck)
- prof. Marcello Garzaniti (Florence)
- assoc. prof. Teodorička Gotovska-Henze (Sofie)
- prof. Iskra Christova-Šomova (Sofie)
- doc. Tatjana Ilieva (Sofie)
- dr. hab. Jadwiga Kozłowska-Doda (Lublin)
- dr. phil. Alexander Kratochvil, MA (Berlín)
- dr. Roman N. Krivko (Vídeň)
- dr. Bojka Mirčeva (Sofie)
- dr. Liene Markus-Narvila (Riga)
- dr. Błażej Osowski (Poznaň)
- prof. dr. Jerzy Ostapczuk (Varšava)
- dr. Małgorzata Ostrówska (Varšava)
- dr. Ljiljana Pancirov (velvyslankyně Chorvatské republiky v Praze)
- doc. Dmitrij Poljakov (Moskva)
- Univ-Prof. Dr. Achim Rabus (Freiburg)
- prof. dr. Johannes Reinhart (Vídeň)
- prof. Milena Roždestvenskaja (Petrohrad)
- prof. Tatjana Roždestvenskaja (Petrohrad)
- prof. dr. Janusz Siatkowski (Varšava)
- dr. Anna Stafecka (Riga)
- doc. dr. Petra Stankovska (Lublaň)
- dr. Vadzim Škljarik (Minsk)
- prof. dr. Vittorio Springfield Tomelleri (Macerata)

- dr. Světlana Vašíčková (Bratislava)
- dr. Jozo Vela (Záhřeb)
- prof. PhDr. Peter Žeňuch, DrSc. (Bratislava)

Podíl na pedagogické činnosti:

	Letní semestr 2018/2019			Zimní semestr 2019/2020		
Celkový počet odpřednášených hodin na VŠ v programech bakalářských/magisterských/doktorských	165	110	2	123	88	2
Počet semestrálních cyklů přednášek/seminářů/cvičení v bakalářských programech	6	5	0	3	5	0
Počet semestrálních cyklů přednášek/seminářů/cvičení v magisterských programech	7	5	0	6	5	0
Počet pracovníků ústavu působících na VŠ v programech bakalářských/magisterských/doktorských	6	9	6	6	9	6

Účast na životě vědecké obce v roce 2019:

- 3 členství ve vědeckých radách (Národní knihovna ČR – Slovanská knihovna v Praze, FF Univerzity v Ostravě, Vědecká rada AV ČR)
- 1 členství v Radě instituce (Rada Ústavu pro jazyk český AV ČR, v. v. i.)
- 3 členství v orgánech mezinárodních vědeckých organizací (společnosti, komitety)
- 24 členství v redakcích mezinárodních vědeckých časopisů
- 1 členství v Ediční radě AV ČR

IV. Hodnocení další a jiné činnosti:

Další a jinou činnost SLÚ ve smyslu zřizovací listiny nevykonával.

V. Informace o opatřeních k odstranění nedostatků v hospodaření a zpráva, jak byla splněna opatření k odstranění nedostatků uložená v předchozím roce:

V roce 2018 nebyla uložena žádná opatření k odstranění nedostatků. V roce 2019 neproběhly žádné kontroly a nebyly zjištěny nedostatky v hospodaření pracoviště.

VI. Finanční informace o skutečnostech, které jsou významné z hlediska posouzení hospodářského postavení instituce a mohou mít vliv na její vývoj (údaje v tisících Kč):

Neinvestiční prostředky:

Dotace a výnosy:

Institucionální prostředky	24 739
- podpora VO	16 718
- dotace na činnost	8 021
<i>z toho: - zahr. projekty EU</i>	280
- <i>mzdová podpora postdoktorandů</i>	600
- <i>Fellowship J. E. Purkyně</i>	1 400
- <i>Strategie AV 21</i>	1 700
- <i>podpora kmenových zaměstnanců</i>	284
- <i>přijetí zahraničních pracovníků (prelimináře)</i>	60
- <i>odměny členů DR</i>	147
- <i>využití investičních prostředků schválených v původním rozpočtu jako neinvestiční (údržba, vybavení VT, nákup spotř. materiálu)</i>	636
- <i>oprava bytů ve 3. patře Valentinské 1, Praha 1, výměna kotle ET, přesun serverovny</i>	2 589
- <i>podpora vydavatelské činnosti</i>	325
Mimorozpočtové prostředky	4 199
- Ministerstvo kultury ČR	4 199
Tržby a ostatní výnosy	1 899
- tržby z prodeje publikací a časopisů	143
- tržby z prodeje služeb	147
- zúčtování poměrné části odpisů	931
- ostatní příjmy a výnosy (nájemné z bytů)	678
Celkem	30 837

Náklady:

Institucionální	26 234
Mimorozpočtové	4 199
Celkem	30 433

Hospodářský výsledek:

404

Investiční prostředky:

Dotace:

Institucionální prostředky	1 062
- podpora VO	0
- dotace na činnost	1 062
<i>v tom: - využití investičních prostředků schválených v původním rozpočtu k původnímu účelu</i>	81
- obměna serverového vybavení	246
- rekonstrukce bytů ve Valentinské 91/1, Praha 1	735
Celkem	1 062

Náklady:

Institucionální	1 062
- server a díly k serveru	327
- instalace v rekonstruovaných bytech <i>(dokončení slaboproudých a rozšíření silnoproudých rozvodů)</i>	735
Celkem	1 062

Osobní náklady:

Stav pracovníků v roce 2019:

Fyzický počet pracovníků k poslednímu dni roku	32
Přepočtený počet zaměstnanců	27,81

Mzdy a odměny

přepočtený počet zam.

Institucionální prostředky

Z toho: - statutárního orgán	1 190	1,00
- stipendium J. E. Purkyně	1 030	1,33
- podpora postdoktorandů	442	1,00
- zaměstnanci věd. odd. (VŠ)	6 804	15,21
- knihovna	586	1,77
- vedení ústavu, sekretariát	578	1,00
- THS, provoz domu	1 258	2,80
- odměna za funkci v radě	200	

Mimorozpočtové prostředky

- projekt MK ČR NAKI <i>(řešitelský tým)</i>	1 650	3,70
--	-------	------

Celkem **13 738** **27,81**

OON

Institucionální prostředky

- odborná externí spolupráce	1 415
- provoz domu a ústavu	226
- knihovna	108

Mimorozpočtové prostředky

- projekt MK ČR NAKI	482
----------------------	-----

Celkem **2 213**

VII. Předpokládaný vývoj činnosti pracoviště:

Předpokládaný vývoj Slovanského ústavu je i nadále určován dosavadními oblastmi jeho vědecké činnosti. Dle možností AV ČR bude vedení Slovanského ústavu usilovat o navýšení personálního stavu, aby bylo možné zvyšovat efektivitu a počet řešených úkolů. Prioritou zůstává kvalitní publikační činnost (autorské monografie, týmové úkoly a dlouhodobé lexikografické projekty) a vydávání tří mezinárodních vědeckých periodik. I nadále si chce Slovanský ústav podržet exkluzivitu v těch oblastech slavistického výzkumu v ČR, který není prováděn v žádné jiné české vědecké instituci či na vysokých školách, a nadále se zaměřovat na interdisciplinární týmové projekty středně- a dlouhodobého charakteru.

VIII. Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí:

Slovanský ústav neprovádí vzhledem k zaměření své výzkumné činnosti žádné aktivity v oblasti ochrany životního prostředí, jeho zaměstnanci však dle možností pracoviště dodržují ekologické zásady ve vztahu k životnímu prostředí.

IX. Aktivity v oblasti pracovněprávních vztahů:

Pracovněprávní vztahy v SLÚ se řídí obecně platnými právními předpisy a Kolektivní smlouvou platnou od 1. 1. 2013, dále pak vnitřními předpisy a směrnicemi (Informace k pracovnímu poměru, Pracovní řád, Organizační řád, Vnitřní předpis o dovolené a jejím čerpání, Vnitřní předpis o pracovních cestách, Interní směrnice o projektové organizaci činnosti VaVal, Interní směrnice o nakládání s výsledky činnosti VaVal, Interní směrnice pro publikování vědeckých výsledků výzkumnými pracovníky SLÚ AV ČR, v. v. i., Kariérní řád a Vnitřní mzdový předpis).

X. Poskytování informací podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím

Z Výroční zprávy SLÚ AV ČR, v. v. i., o činnosti v oblasti poskytování informací podle zákona č.106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů (přístupné na webových stránkách SLÚ) vyplývá, že v období od 1. ledna – 31. prosince 2019 nebyla evidována žádná žádost o poskytnutí informací ani žádné odvolání proti rozhodnutí o odmítnutí.

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Razítko

podpis ředitele SLÚ AV ČR, v. v. i.

V návaznosti na nařízení EU 2016/679 o ochraně osobních údajů (GDPR) a dalších právních předpisů jsou ve „Výroční zprávě o činnosti a hospodaření za rok 2019“ Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., zveřejněny osobní údaje členů jednotlivých orgánů pracoviště dle § 30 odst. 4 písm. a) zákona č. 340/2005 Sb. Osobní údaje dalších osob jsou v této výroční zprávě zveřejňovány v oprávněném zájmu Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., a slouží k propagaci výsledků pracoviště za účelem informování veřejnosti.



Ing. Karel Heteš, auditor, osvědčení č. 1369

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

pro zřizovatele instituce Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Praha 1, Valentinská 1/91, IČ 68378017

Zpráva o auditu účetní závěrky

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky instituce Slovanský ústav AV ČR, v.v.i. („Instituce“), sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2019, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2019 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o instituci Slovanský ústav AV ČR, v.v.i. jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv instituce Slovanský ústav AV ČR, v.v.i. k 31. 12. 2019 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2019 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na Instituci nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán Instituce.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních)

ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, již dokážeme posoudit, uvádíme, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Instituci, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržených ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistili.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán Instituce odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol představenstvem.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Instituce relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.

Rozvaha

Sestaveno k 31.12.2019
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Číslo	Název	Položka	Číslo řádku	Stav	
				k 01.01.2019	k 31.12.2019
A	A.Dlouhodobý majetek celkem		001	56 328	56 132
A.I	I.Dlouhodobý nehmotný majetek celkem		002	326	326
A.I.1	1.Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje		003		
A.I.2	2. Software		004	140	140
A.I.3	3.Ocenitelná práva		005		
A.I.4	4.Drobný dlouhodobý nehmotný majetek		006	186	186
A.I.5	5.Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek		007		
A.I.6	6.Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek		008		
A.I.7	7.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek		009		
A.II	II.Dlouhodobý hmotný majetek celkem		010	71 354	72 068
A.II.1	1.Pozemky		011	19 799	19 799
A.II.2	2.Umělecká díla, předměty a sbírky		012		
A.II.3	3.Stavby		013	39 190	39 925
A.II.4	4.Hmotné movité věci a jejich soubory		014	11 143	11 238
A.II.5	5.Pěstitelské celky trvalých porostů		015		
A.II.6	6.Dospělá zvířata a jejich skupiny		016		
A.II.7	7.Drobný dlouhodobý hmotný majetek		017	1 222	1 106
A.II.8	8.Ostatní dlouhodobý hmotný majetek		018		
A.II.9	9.Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek		019		
A.II.10	10.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek		020		
A.III	III.Dlouhodobý finanční majetek celkem		021		
A.III.1	1.Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba		022		
A.III.2	2.Podíly - podstatný vliv		023		
A.III.3	3.Dluhové cenné papíry držené do splatnosti		024		
A.III.4	4.Zápůjčky organizačním složkám		025		
A.III.5	5.Ostatní dlouhodobé zápůjčky		026		
A.III.6	6.Ostatní dlouhodobý finanční majetek		027		
A.IV	IV.Oprávký k dlouhodobému majetku celkem		028	-15 352	-16 262
A.IV.1	1.Oprávký k nehmot. výsl. výzkumu a vývoje		029		
A.IV.2	2.Oprávký k softwaru		030	-140	-140
A.IV.3	3.Oprávký k ocenitelným právům		031		
A.IV.4	4.Oprávký k DDNM		032	-186	-186
A.IV.5	5.Oprávký k ostatnímu DNM		033		
A.IV.6	6.Oprávký ke stavbám		034	-4 736	-5 371
A.IV.7	7.Oprávký k sam. movitým věcem a souborům hm. mov. věcí		035	-9 068	-9 459
A.IV.8	8.Oprávký k pěstitelským celkům trvalých porostů		036		
A.IV.9	9.Oprávký k zákl. stádu a tažným zvířatům		037		
A.IV.10	10.Oprávký k DDHM		038	-1 222	-1 106
A.IV.11	11.Oprávký k ostatnímu DHM		039		
B	B.Krátkodobý majetek celkem		040	10 520	14 715
B.I	I.Zásoby celkem		041	294	456
B.I.1	1.Materiál na skladě		042		
B.I.2	2.Materiál na cestě		043		
B.I.3	3.Nedokončená výroba		044		
B.I.4	4.Polotovary vlastní výroby		045		
B.I.5	5.Výrobky		046		
B.I.6	6.Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny		047		
B.I.7	7.Zboží na skladě a v prodejnách		048	294	456
B.I.8	8.Zboží na cestě		049		
B.I.9	9.Poskytnuté zálohy na zásoby		050		
B.II	II.Pohledávky celkem		051	626	538
B.II.1	1.Odběratelé		052	230	124
B.II.2	2.Směnky k inkasu		053		
B.II.3	3.Pohledávky za eskontované cenné papíry		054		
B.II.4	4.Poskytnuté provozní zálohy		055	374	349
B.II.5	5.Ostatní pohledávky		056		



Rozvaha

Sestaveno k 31.12.2019
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2019	k 31.12.2019
B II.6	6.Pohledávky za zaměstnanci	057		
B II.7	7.Pohledávky za institucemi SZ a VZP	058		
B II.8	8.Daň z příjmů	059		
B II.9	9.Ostatní přímé daně	060		
B II.10	10.Daň z přidané hodnoty	061		
B II.11	11.Ostatní daně a poplatky	062		
B II.12	12.Nároky na dotace a ost. zúčtování SR	063		
B II.13	13.Nároky na dotace a ost. zúčtování ÚSC	064		
B II.14	14.Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	065		
B II.15	15.Pohledávky z pevných terminovaných operací a opcí	066		
B II.16	16.Pohledávky z vydaných dluhopisů	067		
B II.17	17.Jiné pohledávky	068		
B II.18	18.Dohadné účty aktivní	069	23	65
B II.19	19.Opravná položka k pohledávkám	070		
B.III	III.Krátkodobý finanční majetek celkem	071	9 561	13 685
B III.1	1.Peněžní prostředky v pokladně	072	209	85
B III.2	2.Ceniny	073		
B III.3	3.Peněžní prostředky na účtech	074	9 502	13 670
B III.4	4.Majetkové cenné papíry k obchodování	075		
B III.5	5.Dluhové cenné papíry k obchodování	076		
B III.6	6.Ostatní cenné papíry	077		
B III.7	7.Penize na cestě	078	-150	-70
B.IV	IV.Jiná aktiva celkem	079	39	36
B IV.1	1.Náklady příštích období	080	39	36
B IV.2	2.Příjmy příštích období	081		
	AKTIVA CELKEM	082	66 848	70 847



Rozvaha

Sestaveno k 31.12.2019
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2019	k 31.12.2019
A	A.Vlastní zdroje celkem	083	62 480	63 968
A.I	I.Jmění celkem	084	61 983	63 564
A.I.1	1.Vlastní jmění	085	56 328	56 132
A.I.2	2.Fondy	086	5 655	7 432
A.I.3	3.Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	087		
A.II	II.Výsledek hospodaření celkem	088	497	404
A.II.1	1.Účet výsledku hospodaření	089		404
A.II.2	2.Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	090	497	
A.II.3	3.Nerozdělený zisk, neuhrzená ztráta minulých let	091		
B	B.Cizí zdroje celkem	092	4 368	6 878
B.I	I.Rezervy celkem	093		
B.I.1	1.Rezervy	094		
B.II	II.Dlouhodobé závazky celkem	095		
B.II.1	1.Dlouhodobé úvěry	096		
B.II.2	2.Vydané dluhopisy	097		
B.II.3	3.Závazky z pronájmu	098		
B.II.4	4.Přijaté dlouhodobé zálohy	099		
B.II.5	5.Dlouhodobé směnky k úhradě	100		
B.II.6	6.Dohadné účty pasivní	101		
B.II.7	7.Ostatní dlouhodobé závazky	102		
B.III	III.Krátkodobé závazky celkem	103	4 368	6 878
B.III.1	1.Dodavatelé	104	587	2 697
B.III.2	2.Směnky k úhradě	105		
B.III.3	3.Přijaté zálohy	106		3
B.III.4	4.Ostatní závazky	107		
B.III.5	5.Zaměstnanci	108	1 628	1 879
B.III.6	6.Ostatní závazky vůči zaměstnancům	109	5	5
B.III.7	7.Závazky k institucím SZ a VZP	110	932	1 052
B.III.8	8.Daň z příjmů	111		
B.III.9	9.Ostatní přímé daně	112	357	436
B.III.10	10.Daň z přidané hodnoty	113		
B.III.11	11.Ostatní daně a poplatky	114		
B.III.12	12.Závazky ze vztahu k SR	115		
B.III.13	13.Závazky ze vztahu k rozpočtu ÚSC	116		
B.III.14	14.Závazky z upsaných nesplacených cen, papírů a podílů	117		
B.III.15	15.závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti	118		
B.III.16	16.Závazky z pevných term. operací a opcí	119		
B.III.17	17.Jiné závazky	120	16	17
B.III.18	18.Krátkodobé úvěry	121		
B.III.19	19.Eskontní úvěry	122		
B.III.20	20.Vydané krátkodobé dluhopisy	123		
B.III.21	21.Vlastní dluhopisy	124		
B.III.22	22.Dohadné účty pasivní	125	842	788
B.III.23	23.Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	126		
B.IV	IV.Jiná pasiva celkem	127		
B.IV.1	1.Vydaje příštích období	128		
B.IV.2	2.Výnosy příštích období	129		
	PASIVA CELKEM	130	66 848	70 847



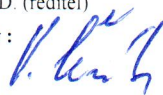
Razítko :

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Odpovědná osoba (statutární zástupce) :

Mgr. Václav Čermák, Ph.D. (ředitel)

Podpis odpovědné osoby :



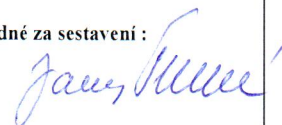
Právní forma účetní jednotky :

v. v. i.

Osoba odpovědná za sestavení :

Mgr. Jana Šlechtová

Podpis osoby odpovědné za sestavení :



Předmět podnikání :

věda a výzkum

Okamžik sestavení : 19. 5. 2020



Výkaz zisku a tráty

Sestaveno k 31.12.2019

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2019	k 31.12.2019
	A. Náklady			
A.I	I. Spotřebované nákupy a nakupované služby	002		7 122
A.I.1	1. Spotřeba materiálu, energie a ost. neskl. dodávek	003		966
A.I.2	2. Prodané zboží	004		7
A.I.3	3. Opravy a udržování	005		2 774
A.I.4	4. Náklady na cestovné	006		388
A.I.5	5. Náklady na reprezentaci	007		37
A.I.6	6. Ostatní služby	008		2 951
A.II	II. Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	009		-169
A.II.7	7. Změny stavu zásob vlastní činnosti	010		
A.II.8	8. Aktivace materiálu, zboží a vnitroorg. služeb	011		-169
A.II.9	9. Aktivace dlouhodobého majetku	012		
A.III	III. Osobní náklady	013		21 175
A.III.10	10. Mzdové náklady	014		15 969
A.III.11	11. Zákonné sociální pojištění	015		4 761
A.III.11	12. Ostatní sociální pojištění	016		
A.III.13	13. Zákonné sociální náklady	017		444
A.III.14	14. Ostatní sociální náklady	018		
A.IV	IV. Daně a poplatky	019		0
A.IV.15	15. Daně a poplatky	020		0
A.V	V. Ostatní náklady	021		1 046
A.V.16	16. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ost.pokuty a penále	022		
A.V.17	17. Odpisy nedobytné pohledávky	023		2
A.V.18	18. Nákladové úroky	024		
A.V.19	19. Kurzové ztráty	025		3
A.V.20	20. Dary	026		
A.V.21	21. Manka a škody	027		
A.V.22	22. Jiné ostatní náklady	028		1 041
A.VI	VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a OP	029		1 258
A.VI.23	23. Odpisy dlouhodobého majetku	030		1 258
A.VI.24	24. Prodaný dlouhodobý majetek	031		
A.VI.25	25. Prodané cenné papíry a podíly	032		
A.VI.26	26. Prodaný materiál	033		
A.VI.27	27. Tvorba a použití rezerv a opravných položek	034		
A.VII	VII. Poskytnuté příspěvky	035		
A.VII.28	28. Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	036		
A.VIII	VIII. Daň z příjmů	037		
A.VIII.29	29. Daň z příjmů	038		
	Náklady celkem	039		30 433



Výkaz zisku a tráty

Sestaveno k 31.12.2019

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2019	k 31.12.2019
	B. Výnosy			
B.I	I. Provozní dotace	041		28 938
B.I.1	1. Provozní dotace	042		28 938
B.II	II. Přijaté příspěvky	043		
B.II.2	2. Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	044		
B.II.3	3. Přijaté příspěvky (dary)	045		
B.II.4	4. Přijaté členské příspěvky	046		
B.III	III. Tržba za vlastní výkony a za zboží	047		290
B.IV	IV. Ostatní výnosy	048		1 610
B.IV.5	5. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ost.pokuty a penále	049		
B.IV.6	6. Platby za odepsané pohledávky	050		
B.IV.7	7. Výnosové úroky	051		
B.IV.8	8. Kurzové zisky	052		0
B.IV.9	9. Zúčtování fondů	053		
B.IV.10	10. Jiné ostatní výnosy	054		1 609
B.V	V. Tržby z prodeje majetku	055		
B.V.11	11. Tržby z prodeje dlouhodobého nehm. a hm. majetku	056		
B.V.12	12. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	057		
B.V.13	13. Tržby z prodeje materiálu	058		
B.V.14	14. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	059		
B.V.15	15. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	060		
	Výnosy celkem	061		30 837
C	C. Výsledek hospodaření před zdaněním	062		
D	D. Výsledek hospodaření po zdanění	063		404

Razítko :

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Odpovědná osoba (statutární zástupce) :

Mgr. Václav Čermák, Ph.D. (ředitel)

Podpis odpovědné osoby :

Právní forma účetní jednotky :

v. v. i.

Osoba odpovědná za sestavení :

Mgr. Jana Šlechtová

Podpis osoby odpovědné za sestavení :

Předmět podnikání :

věda a výzkum

Okamžik sestavení : 19. 5. 2020



Příloha v účetní závěrce ke dni 31. 12. 2019

Účetní jednotka: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i. (SLÚ)
se sídlem: Valentinská 91/1, 110 00 Praha 1
právní forma: veřejná výzkumná instituce
IČO: 68378017

Zřizovatel: Akademie věd České republiky – organizační složka státu
IČO 60165171 se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 117 20

Hlavní činnost: Předmětem hlavní činnosti SLÚ je vědecký výzkum v oblasti paleoslovenistiky a byzantologie, gramatický a lexikální výzkum současných slovanských jazyků, výzkum v oblasti dějin a teorie slovanských literatur založený na zpracování systematické slavistické bibliografie a výzkum v oblasti dějin slavistiky, včetně výzkumu činnosti ruské a ukrajinské emigrace v Československé republice. Svou činností SLÚ přispívá ke zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti a k využití výsledků vědeckého výzkumu v praxi. Získává, zpracovává a rozšiřuje vědecké informace, vydává vědecké publikace (monografie, časopisy, sborníky apod.), poskytuje vědecké posudky, stanoviska a doporučení a provádí konzultační a poradenskou činnost. Ve spolupráci s vysokými školami uskutečňuje doktorské studijní programy a vychovává vědecké pracovníky. V rámci předmětu své činnosti rozvíjí mezinárodní spolupráci, včetně organizování společného výzkumu se zahraničními partnery, přijímání a vysílání stážistů, výměny vědeckých poznatků a přípravy společných publikací. Pořádá vědecká setkání, konference a semináře, včetně mezinárodních, a zajišťuje infrastrukturu pro výzkum. Úkoly realizuje samostatně i ve spolupráci s vysokými školami a dalšími vědeckými a odbornými institucemi.

Statutární orgán - ředitel: Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Rada pracoviště: předseda: doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.
místopředseda: PhDr. Martin Steiner (FLÚ AV ČR, v. v. i.)
členové interní: PhDr. František Čajka, Ph.D.
Mgr. Martina Chromá, Ph.D.
PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D.
členové externí: PhDr. Ilona Janyšková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)
PhDr. Lukáš Babka (NK ČR - Slovanská knihovna)
tajemník: Mgr. Jaroslav Zítka / Mgr. Adriana Kokuňková

Dozorčí rada: předseda: prof. PhDr. Pavel Janoušek, CSc. (ÚČL AV ČR, v. v. i.)
místopředseda: PhDr. Štefan Pilát, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)
členové: PhDr. Jiří Beneš (FLÚ AV ČR, v. v. i.)
doc. Mgr. David Kalhous, Ph.D. (FF MU)
PhDr. Helena Karlíková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)
tajemnice: Mgr. Dana Pilátová

Účetní období: 1. leden – 31. prosinec 2019



1. Použité obecné účetní zásady, účetní metody a jejich změny a odchylky

Účetní závěrka je sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví a s vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání. Při vedení účetnictví jsou používány účetní metody podle §32-§42 vyhlášky.

V účtovém rozvrhu si účetní jednotka stanoví uspořádání a obsah syntetických účtů v rámci účtových skupin směrné účtové osnovy, která je závazně stanovena zřizovatelem.

Účetní záznamy jsou zpracovány informačně ekonomickým systémem iFIS společnosti BBM, s.r.o. Písek, zpracování mzdového účetnictví zajišťuje mzdový systém Elanor Global Java Edition společnosti Elanor spol. s r.o.

Centrální zálohování dat je zajištěno zřizovatelem na základě servisní smlouvy uzavřené se Střediskem společných činností AV ČR, v. v. i. Účetní doklady v tištěné podobě jsou uloženy v archivu dokumentů THS v souladu se zákonem o účetnictví v objektu sídla účetní jednotky.

1.1. Oceňování majetku a závazků, odpisy

1.1.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je při nákupu oceňován pořizovací cenou, která obsahuje cenu pořízení a náklady s pořízením související. Odpisy jsou stanoveny odpisovým plánem a jsou rovnoměrné.

Majetek vložený zřizovatelem je odepisován jako pořízený z vlastních zdrojů s tvorbou Fondu reprodukce majetku.

Ostatní hmotný a nehmotný majetek je pořízený z dotace (veřejných prostředků), a proto ho SLÚ odepisuje bez tvorby Fondu reprodukce majetku jako výsledkově indiferentní operaci (náklady = výnosy).

Dlouhodobý nehmotný majetek vytvořený vlastní činností nebo bezplatně získaný SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

1.1.2. Dlouhodobý finanční majetek

Podíly a cenné papíry ústav k datu účetní závěrky SLÚ nevykazuje.

1.1.3. Zásoby

SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje sklad časopisů a publikací. Časopisy a publikace vydané do roku 2014 byly do skladové evidence zařazeny v reprodukční ceně. Od roku 2015 je cena určována na základě vlastních nákladů.

1.1.4. Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Pohledávky se rozdělují na krátkodobé (doba splatnosti do 12 měsíců včetně) a dlouhodobé (splatnost nad 12 měsíců), s tím, že krátkodobé jsou splatné do jednoho roku od rozvahového dne.

1.1.5. Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek je oceňován jmenovitými hodnotami. K datu účetní závěrky je tvořen zůstatky v pokladně, na běžných účtech a na účtu sociálního fondu. Bankovní účty jsou vedeny v Kč.



1.1.6. Závazky

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

1.2. Přepočet údajů v cizích měnách na českou měnu

Přepočet majetku, pohledávek a závazků v cizí měně na Kč během účetního období je prováděn kurzem ČNB ke dni vystavení pohledávky, resp. úhrady závazku. Ke konci účetního období jsou případné pohledávky a závazky přepočteny kurzem k poslednímu dni účetního období (31. 12. běžného roku) vyhlášeným ČNB.

1.3. Rozsah, ve kterém byl výpočet zisku nebo ztráty ovlivněn způsobem oceňování finančního majetku

V roce 2019 nebyl výsledek hospodaření ovlivněn způsobem oceňování finančního majetku.

1.4. Podstatné změny použitých účetních metod

Podstatné změny způsobů oceňování, odepisování ani postupů účtování oproti minulému účetnímu období nenastaly. Použité účetní metody odpovídají požadavkům Zákona o účetnictví.

2. Významné položky rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty, u kterých je uvedení podstatné pro hodnocení finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření účetní jednotky, pokud tyto informace nevyplývají přímo z rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty

2.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Nemovitý majetek tvoří budovy, stavby a pozemky. Movitý majetek zahrnuje zejména výpočetní techniku a běžné kancelářské vybavení. Nehmotný majetek zahrnuje především software.

Jednotlivé položky dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku v tis. Kč

Položky majetku	Pořizovací cena		Oprávký		Zůstatková cena		Přírůstky	Úbytky
	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Běžné období
Software (nad 60 tis. Kč)	140	140	-140	-140	0	0	0	0
Drobný DNM (7 – 60 tis. Kč)	186	186	-186	-186	0	0	0	0
Pozemky	19 799	19 799	0	0	19 799	19 799	0	0
Budovy a stavby	39 925	39 190	-5371	-4 736	34 554	34 454	735	0
Hmotné movité věci a jejich soubory	11 238	11 143	-9 459	-9 068	1 779	2 075	327	0
Drobný DHM do 2006 (3 – 40 tis. Kč)	1 106	1 222	-1 106	-1 222	0	0	0	116
Celkem majetek	72 394	71 680	-16 262	-15 352	56 132	56 328	1 062	116
*) Drobný DHM od 2007 (3 – 40 tis. Kč)	3 119	2 810	-3 119	-2 810	0	0	309	0

*) Od roku 2007 je evidence drobného dlouhodobého hmotného majetku vedena na podrozvahových účtech.

2.2. Dlouhodobý finanční majetek

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.



2.3. Dlouhodobé cenné papíry a podíly

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.4. Zásoby

SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje sklad časopisů a publikací.

Položky zásob	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav
Publikace vydané do roku 2014	37 482,00	0	-1 499,00	35 983,00
Časopisy vydané do roku 2014	16 623,00	0	-50,00	16 573,00
Publikace vydané od roku 2015	77 047,00	127 460,00	-1 632,00	202 875,00
Časopisy vydané od roku 2015	162 480,00	41 422,00	-3 481,00	200 421,00
Celkem	293 632,00	168 882,00	-6 662,00	455 852,00

2.5. Pohledávky

Dlouhodobé pohledávky celkem 0,00 Kč

Krátkodobé pohledávky celkem	472 789,91 Kč
z toho: odběratelé	124 020,94 Kč
poskytnuté provozní zálohy	348 768,97 Kč

Na dohadných účtech aktivních SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje **65 200,00 Kč**. Tato částka představuje očekávané výnosy z příspěvků za časopisecké články poskytnuté prostřednictvím elektronických databází v zahraničí a úhradu za smluvní distribuci časopisů od partnerů v zahraničí.

2.6. Jiná aktiva

SLÚ vykazuje k datu účetní závěrky náklady příštího účetního období **35 804,59 Kč**. Jedná se o pojištění objektu, předplatné časopisů a úhradu uživatelských licencí.

2.7. Vlastní zdroje

a) Stav jmění

Jmění celkem	63 563 790,25 Kč
z toho: vlastní jmění	56 131 828,89 Kč
fondy - sociální fond	250 975,83 Kč
- rezervní fond	2 529 331,19 Kč
- fond účelově urč. prostředků	2 559 000,00 Kč
- fond reprodukce majetku	2 092 654,34 Kč

b) Výsledek hospodaření za účetní období 2019

Výsledek hospodaření za rok 2019 ve výši **404 450,94 Kč** bude navržen k převodu ve prospěch rezervního fondu.

2.8. Závazky

Dlouhodobé závazky celkem 0,00 Kč



Krátkodobé závazky celkem	6 878 358,03 Kč
z toho dodavatelé	2 697 053,03 Kč
přijaté zálohy	3 223,00 Kč
vůči zaměstnancům	1 884 931,00 Kč
závazky k institucím SZ a VZP	1 051 654,00 Kč
ostatní přímé daně	436 318,00 Kč
jiné závazky	17 462,00 Kč
dohadné účty pasivní	787 717,00 Kč *)

*) služby vycházející ze smluv a objednávek – tisk publikací a časopisů s rokem vydání 2019 a další služby podpořené dotací v roce 2019, vypočtená spotřeba elektrické energie, plynu, vodné a stočné, materiálové vyrovnání plynoucí ze servisních smluv.

Žádná částka dluhů, které vznikly v daném účetním období, nemá splatnost přesahující pět let.

2.9. Krátkodobé a dlouhodobé bankovní úvěry

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.10. Jiná pasiva

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.11. Přehled splatných dluhů pojistného na sociálním zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, veřejného zdravotního pojištění a evidované daňové nedoplatky

SLÚ nemá dluhy. Závazky vyplývající z výplaty mezd za prosinec 2019 byly řádně uhrazeny dne 7. 1. 2019.

2.12. Finanční nebo jiné závazky a plnění neuvedené v rozvaze

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.13. Náklady

Rozhodující část nákladů tvoří osobní náklady, náklady na provoz a údržbu budovy, tisk vědeckých časopisů a publikací, ostatní služby a cestovné nezbytné k zajištění výzkumných projektů.

2.13.1. Osobní náklady v tis. Kč

Osobní náklady	Zaměstnanci	Statutární orgán	Kontrolní orgán	Jiné orgány	Celkem
Mzdové náklady	14 545	1 190	200	0	15 935
Náhrady DNP	35	0	0	0	35
Zákonné sociální pojištění	4 346	356	59	0	4 761
Zákonné sociální náklady	414	30	0	0	444
Celkem	19 340	1 576	259	0	21 175

2.14. Výnosy

Největší část výnosů představuje dotace od zřizovatele. Institucionální dotace je přidělena na schválený výzkumný program – podpora VO a na činnost ústavu na základě výzev vyhlášených AV ČR. Mimosrozměrovou dotaci obdržel SLÚ na projekt NAKI MK ČR. V rámci své hlavní činnosti vydává SLÚ periodické a neperiodické publikace. Tržby za prodej publikací jsou zahrnuté do výnosů. Ostatní výnosy tvoří zúčtování fondů, odpisů majetku pořízeného z veřejných prostředků, inkaso konferenčních poplatků, příjmy z pronájmů a jiné ostatní příjmy.

2.15. Přehled přijatých dotací podle zdrojů v tis. Kč

Neinvestiční dotace

institucionální	24 739
z toho: podpora výzkumné organizace	16 718
dotace na činnost	8 021
MK ČR	4 199
Neinvestiční dotace celkem	28 938

Investiční dotace

institucionální	1 062
z toho: podpora výzkumné záměry	0
podpora na činnost	1 062
Investiční dotace celkem	1 062

2.16. Způsob zjištění základu daně z příjmu

Ústav nemá za rok 2019 daňovou povinnost. Při zjištění daňového základu je postupováno v souladu s § 20 odst. 7 zákona č.586/1992 Sb., zákon o dani z příjmu v platném znění (daňová úleva).

Pro výpočet základu daně z příjmu byly zohledněny tyto položky:

náklady

celkové náklady	30 432 660,58 Kč
snížený o daňově neuznatelné náklady: náklady na reprezentaci	-36 775,10 Kč
rozíl účetních a daňových odpisů majetku pořízeného z vl. zdrojů	-327 182,20 Kč

výnosy

dotace (institucionální a mimorozpočtové)	28 937 949,00 Kč
tržby za vlastní výkony a za zboží	289 614,35 Kč
ostatní výnosy	1 609 440,80 Kč
z toho zúčtování části odpisů majetku pořízeného z dotace	930 980,80 Kč
výnosy z pronájmu prostor	678 460,00 Kč

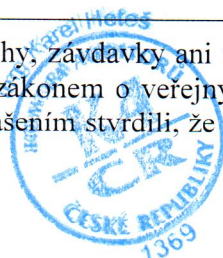
Prostředky získané daňovou úlevou byly v tomto i předcházejících daňových obdobích použity na podporu vědy a výzkumu. Daňová úspora za rok 2018 činila **173 850,00 Kč**. Tyto prostředky byly konkrétně použity na nákup odborné literatury, doplnění výpočetní techniky, studijní cesty a cesty na konference vč. konferenčních poplatků, tisk odborných publikací a softwarové práce.

3. Stav zaměstnanců v uvedeném účetním období podle kategorií

kategorie	průměr. přep. stav
Výzkumný pracovník	19,14
Ost.VŠ pracovník výzk. útvarů	2,50
Odborný pracovník - VŠ	4,97
Odborný pracovník - SŠ	0,60
THP pracovník	0,60
celkem	27,81

4. Spojené osoby

SLÚ nevykazuje k datu účetní závěrky žádné zálohy, závadvky ani úvěry poskytnuté členům řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů určených zákonem o veřejných výzkumných institucích. Všichni členové Dozorčí rady SLÚ čestným prohlášením stvrdili, že nemají oni ani jejich rodinní



příslušníci podíl v osobách, s nimiž SLÚ uzavřel za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

5. Odměny členů řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů

Odměny jsou stanoveny zřizovatelem pro členy Dozorčí rady a Rady SLÚ. V roce 2019 byly řádně vyplaceny odměny za rok 2018 ve výši 200 tis. Kč.

6. Přehled o přijatých a poskytnutých darech

SLÚ ve vykazovaném účetním období neposkytl žádný dar.

7. Přehled informací o veřejných sbírkách podle zvláštního předpisu (zákon č.117/2001 Sb. o veřejných sbírkách)

V roce 2019 nebyly organizovány ústavem žádné veřejné sbírky.

8. Jiné účetní jednotky, ve kterých má účetní jednotka podíl

SLÚ nemá podíl v žádné účetní jednotce v jakékoli formě.

9. Způsob vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období

Výsledek hospodaření za rok 2018 ve výši **497 073,40 Kč** byl na základě schválení ředitele a projednání v Radě ústavu převeden do rezervního fondu.

10. Významné události mezi rozvahovým dnem a datem sestavení uzávěrky

Po rozvahovém dni nedošlo k žádné podstatné události.

11. Další údaje (podle zvláštních právních předpisů a rozhodnutí účetní jednotky), které nejsou v příloze uvedeny, ale mají významnou vypovídací schopnost o ekonomické činnosti účetní jednotky

Všechny podstatné údaje za rok 2019, které vypovídají o ekonomické činnosti, jsou zachyceny v předchozích bodech.

12. Odměna statutárnímu auditorovi

Celková odměna auditorovi za povinný audit účetní závěrky byla 42 000,00 Kč bez DPH.

V Praze dne 19. 5. 2020

Sestavila: Mgr. Jana Šlechtová



Mgr. Václav Čermák, Ph.D.
ředitel SLÚ AV ČR, v. v. i.



Slovanský ústav AV ČR, v.v.i
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017